

Mijnheer de Gouverneur,

De Nederlandse afdeling van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) heeft in haar zitting van 28 maart 2002 een klacht onderzocht wegens het feit dat, naar aanleiding van de tentoonstelling “Between earth and heaven” die in de loop van 2001 plaats had in het Provinciaal Museum voor Moderne Kunst (PMMK) te Oostende, een tweetalige Nederlands-Engelse overzichtscatalogus werd uitgebracht.

Uit de aan de VCT toegestuurde catalogus blijkt dat deze inderdaad werd uitgegeven door het PMMK met als verantwoordelijk uitgever de heer [...], commissaris-generaal van het museum.

De catalogus is, naast de titel “Between earth and heaven” die enkel in het Engels is gesteld, volledig in het Nederlands en in het Engels uitgegeven.

*

* *

De VCT, Nederlandse afdeling, stelt vast dat, zolang de Vlaamse decreetgever geen gebruik heeft gemaakt van de bevoegdheid hem verleend door artikel 129, § 1, 1^o, van de Grondwet, met name het regelen, bij uitsluiting van de federale wetgever, bij decreet, van het gebruik van de talen voor de bestuurszaken, de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) van toepassing blijven.

Overeenkomstig de vaste rechtspraak van de VCT (cfr. o.m. advies 33.395/II/N van 5 juli 2001), kan de VCT, Nederlandse afdeling, in dit geval, naar analogie met artikel 11, § 3, SWT, aanvaarden dat in toeristische gemeenten andere talen, tenminste twee, aan het Nederlands worden toegevoegd, mits het Nederlands op de eerste plaats komt en mits boven de andere talen de vermelding “VERTALING” wordt aangebracht.

De VCT, Nederlandse afdeling, is dan ook van oordeel dat de klacht ontvankelijk is en gegrond.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter van de
Nederlandse afdeling,

M. BOES